

HOJA DE INFORMACION

CENSO ECONOMICO DE PUERTO RICO

Los censos económicos incluyen establecimientos que se dedican a las siguientes actividades:

Comercio al por mayor – Venta de mercancía al por mayor a comerciantes detallistas, usuarios industriales e institucionales y otros consumidores no domésticos.

Comercio al detal – Venta de mercancía para consumo personal o familiar y a prestar servicios relacionados con la venta de los artículos.

Servicios – Prestar una amplia variedad de servicios a individuos, establecimientos comerciales y de gobierno y otras organizaciones. Los hoteles, moteles y otros lugares de alojamiento son parte del sector de servicios.

Manufactura – Fabricación, elaboración y montaje de las piezas que componen los productos.

Construcción – Construcción nueva y original; ampliaciones, alteraciones, rehabilitación, remodelación o reconstrucción realizadas por contratistas generales, constructores que trabajan por cuenta propia y contratistas de construcción pesada; y trabajo de mantenimiento, reparación y servicio realizado por electricistas, plomeros, carpinteros, etc.

Si usted **NO** se dedica a estos tipos de actividades, **LLENE LAS SECCIONES 1 HASTA LA 8 Y FIRME EL CUESTIONARIO** (sección 52), página 18.

QUIENES DEBEN LLENAR EL CUESTIONARIO

Toda firma que reciba un cuestionario del censo está obligada a llenar y devolver un cuestionario aparte para cada uno de sus establecimientos.

DEFINICION DE ESTABLECIMIENTO

Un establecimiento es definido como una sola ubicación física donde se llevan a cabo actividades comerciales o se realizan operaciones industriales.

INSTRUCCIONES GENERALES

- Los respondedores no están obligados a proveer respuestas a encuestas, a menos que el cuestionario muestre un número válido de la OMB (Office of Management and Budget). El número de la OMB se encuentra a la izquierda sobre el bloque titulado "Para uso del censo".
- Si el establecimiento cesó operaciones durante 1997, (fue cerrado, vendido o arrendado a otra compañía), llene el cuestionario basado en el tiempo que el establecimiento estuvo operando en 1997.
- Si necesita más espacio para llenar alguna sección, utilice la sección para comentarios al final del cuestionario (si aplica) o adjunte una hoja separada. Si añade hojas adicionales, escriba el Número de Archivo del Censo (CFN) y el número de la sección en la parte superior de cada hoja.
- Favor de retener una copia del cuestionario en sus archivos una vez sea llenado.

Instrucciones Para Secciones Escogidas:

◆ Parte A – INFORMACION GENERAL

Sección 2. UBICACION FISICA

Parte a:

Llene esta parte si la dirección que aparece en la etiqueta que se encuentra en la portada del cuestionario es diferente a la ubicación física de este establecimiento.

Parte b:

Identifique siempre el municipio donde está localizado este establecimiento independientemente de su respuesta en la parte a.

Sección 5. VOLUMEN DEL NEGOCIO EN DOLARES

SU RESPUESTA ES ESTRICTAMENTE CONFIDENCIAL. Su informe se utilizará únicamente para desarrollar estadísticas sumarias. **NO PUEDE SER UTILIZADO EN ASUNTOS RELACIONADOS CON CONTRIBUCIONES, INVESTIGACIONES O ACCIONES REGLAMENTARIAS.**

Incluya:

- Ingreso bruto de la mercancía vendida, servicios prestados y trabajo de construcción realizado en 1997, aunque el pago de los mismos no se haya recibido en 1997.

- Valor total de todos los productos expedidos. Incluya los productos enviados a otras plantas, sucursales de venta, tiendas al por menor o almacenes de su compañía y los productos en consignación.
- Valor actual de la compensación recibida que no fue pagada al contado.
- Cantidades recibidas por concepto de trabajo, aunque el mismo haya sido subcontratado a otros.
- Comisiones, honorarios y otros ingresos de operación para **industrias de servicio** que prestan servicios a comisión, tales como agencias de viaje y agencias de publicidad. **NO** incluya el valor bruto de las ventas o de las facturas despachadas.
- Valor corriente de las ventas de productos vendidos en lugar de las comisiones recibidas por comerciantes **mayoristas y detallistas** que venden mercancía a consignación o a comisión.
- Ingresos por entrega, instalación, mantenimiento, reparación, alteración, alquiler de equipo, almacenaje y otros servicios y actividades.

No incluya:

- Impuestos sobre ventas y otros impuestos recaudados directamente de los clientes y pagados directamente a agencias de impuestos del Estado Libre Asociado o del Gobierno Federal.
- Ingresos no derivados de las operaciones del negocio, tales como inversiones, alquiler o venta de bienes raíces e intereses.
- Ventas e ingresos de departamentos o concesiones administradas por otras compañías.
- Comisiones recibidas de máquinas vendedoras (vending machines) operadas por otros.
- Valor de los productos hechos a base de comisión u honorarios para otros.
- Valor de los productos comprados y vendidos o transferidos de otros establecimientos **de su compañía** y vendidos sin elaboración adicional.
- Valor de los artículos devueltos.

Sección 6. NOMINA

Las definiciones son las mismas que se usan en la Declaración Trimestral del Patrono Sobre la Contribución Federal al Seguro Social y Seguro Medicare, formulario 941-PR del Servicio Federal de Rentas Internas (IRS).

Incluya:

- Salarios, sueldos, propinas, vacaciones pagadas, bonos, comisiones y otras compensaciones pagadas a empleados durante 1997, estén o no sujetas a contribuciones sobre ingresos o a los impuestos establecidos bajo la Ley Federal de Contribuciones de Seguros (FICA).
- Salarios de los oficiales y ejecutivos de una corporación.

No incluya:

- Fondos pagados o retirados por los dueños o socios de firmas no incorporadas.
- Pensiones anuales o indemnizaciones suplementarias por desempleo, aunque se hayan retenido las contribuciones sobre ingresos.

Sección 7. EMPLEO

Incluya:

Parte a:

- Empleados de jornada completa y parcial que figuraban en la nómina durante el período de pago que incluyó el 12 de marzo de 1997.

Sección 7. EMPLEO – CONTINUACION

Incluya:

Parte a:

- Oficiales y ejecutivos asalariados de una corporación.
- Empleados ausentes que recibieron pago por vacaciones, enfermedad y días feriados.

Parte b:

Propietarios y socios de una compañía no incorporada que trabajaron 15 o más horas durante la semana del 12 de marzo de 1997.

Parte c:

Trabajadores de familia no remunerados de una compañía no incorporada que trabajaron 15 o más horas durante la semana del 12 de marzo de 1997.

◆ Parte B – COMERCIO AL POR MAYOR

Sección 10. TIPO DE OPERACION

- Comerciante mayorista** – Establecimiento que se dedica a comprar y vender mercancía producida por otras firmas, por su propia cuenta.
- Oficina o sucursal de ventas del fabricante** – Establecimiento que pertenece o que está afiliado a una compañía manufacturera por su compañía matriz en Puerto Rico, Estados Unidos o territorios.
- Corredor, agente y vendedor a comisión** – Establecimiento que se dedica a comprar y vender mercancía como agencia, comisionista o corredor para otros, en vez de trabajar por cuenta propia.

Sección 11. EMPLEO SEGUN LA ACTIVIDAD PRINCIPAL

Parte a:

Indique el número de empleados que se dedicaron a las ventas, vendedores ambulantes, vendedores en camiones y vendedores que trabajan desde sus hogares.

Parte c:

Esta categoría no aplica a compañías de un solo establecimiento. Si su compañía tiene más de un establecimiento, indique el número de empleados que proporcionaron servicios a otros establecimientos de esta compañía.

Parte d:

Indique en la línea b, el número de empleados que participaron en la distribución, clasificación, embalaje y otras actividades similares.

La suma de las líneas a hasta la e debe ser igual a la sección 7a.

Sección 12. CLASE DE CLIENTE

Parte a:

Incluya ventas a agricultores para la producción agrícola solamente.

Parte b:

Incluya ventas para propósitos de construcción solamente.

Parte c:

Incluya ventas a compradores fuera de Puerto Rico solamente.

Parte h:

Incluya ventas a laboratorios, instituciones, empresas de servicio público, empresas dedicadas a prestar servicios y otros usuarios que normalmente compran mercancía para usarla en el negocio en vez de revenderla.

Parte i:

Incluya las ventas hechas al Gobierno Federal (incluyendo las fuerzas armadas, tiendas militares, la Administración General de Servicios, la Imprenta del Gobierno de los

EE.UU. y otras agencias), al Gobierno del Estado Libre Asociado y a los gobiernos municipales.

Sección 13. GASTOS DE OPERACION

Incluya:

- Total de la nómina anual indicada en la sección 6a.
- Suplementos sobre sueldos y salarios.
- Pagos de impuestos y permisos para vender licor y tabaco.
- Cargos por depreciación en 1997, incluyendo cargos por depreciación de equipo obtenido a través de un contrato de capital o pago completo o equipo alquilado a otros a través de un contrato de operación.
- Pagos de arriendo y alquiler hechos en 1997, por concepto de equipo alquilado bajo contrato.
- Gastos de publicidad.
- Comisiones pagadas a otros.
- Artículos de oficina, gastos de correo, envío y materiales para empacar.
- Costo del trabajo realizado bajo contrato por otros.
- Otros gastos (tales como, almacenaje, reparaciones, deudas irrecuperables, robos y pérdidas por daño).

No incluya:

- Costo de la mercancía vendida.
- Impuestos sobre ingresos.
- Impuestos sobre ventas y otros impuestos recaudados directamente de clientes y pagados directamente a agencias de impuestos del Estado Libre Asociado o del Gobierno Federal.
- Gastos por el pago de intereses.
- Fondos pagados o retirados por los propietarios y socios de una firma no incorporada.
- Gastos de arriendo por mercancía obtenida a través de un contrato de capital, financiamiento o pago completo.

Sección 14. VOLUMEN DEL NEGOCIO EN DOLARES

Parte b:

Indique el valor actual de los productos comprados y vendidos por otros, de los que obtuvo honorarios como agencia, corredor o comisionista. Si no puede obtener esta cifra, haga un estimado dividiendo el total de las comisiones recibidas entre el porcentaje a cobrar por las actividades relacionadas con las ventas.

Parte d:

Indique qué porcentaje del total de las ventas (según lo indicó en la sección 5) se debe a los productos extraídos o manufacturados en EE.UU., Puerto Rico o los territorios de EE.UU. por su compañía.

Parte e:

Indique el valor actual de los artículos transferidos (con facturas) a otros establecimientos de esta compañía.

Sección 15. INVENTARIOS

Indique el valor total de todos los inventarios de este establecimiento al finalizar 1997 en base al costo o al valor actual, usando los métodos de contabilidad que se aceptan generalmente. Las cifras deben ser indicadas como aparecen en los libros de contabilidad. No incluya los inventarios ajenos que administraba este establecimiento.

Para obtener los inventarios sujetos al costo LIFO, utilice la suma de la cantidad LIFO, más la reserva LIFO para llenar la sección 15c.

Sección 17. LINEAS DE PRODUCTOS

Si existe alguna otra mercancía no listada que haya contribuido el uno por ciento o más del total de las ventas, refiérase a la lista de Líneas de Productos del Comercio al por Mayor en la página 19 del cuestionario. Anote el producto, el código correspondiente y el por ciento del total de las ventas.

Indique en la línea para "Ingresos por servicios prestados y costo de la mano de obra" (Código 9700), los ingresos por concepto de construcción, entrega, instalación, contratos de servicio y actividades misceláneas incluidos en la sección 5.

◆ Parte C – COMERCIO AL DETAL

Sección 19. ESPACIO BAJO TECHO -- Tiendas por Departamento, de Variedad, Supermercados y Farmacias SOLAMENTE.

Incluya:

- Sólo el espacio usado o controlado por este establecimiento.
- Todo el espacio ocupado por este establecimiento en cada piso de edificios de varios pisos.

ESPACIO TOTAL:

Anote el **total** de pies cuadrados de espacio bajo techo disponible al finalizar 1997. Incluya espacio para almacenamiento general, espacio refrigerado, oficinas, talleres, vidrieras y pasillos de entrada. No incluya espacio fuera del edificio, aunque esté bajo techo.

ESPACIO BAJO TECHO UTILIZADO PARA LA VENTA DE MERCANCIA

Anote los pies cuadrados de espacio utilizado para la **venta** de mercancía dentro de la tienda al finalizar 1997. Incluya todas las áreas de la tienda abiertas al público, incluyendo pasillos, elevadores, etc. No incluya vitrinas que den a la calle, pasillos de entrada u otro espacio fuera del edificio.

EJEMPLO -- Cómo computar el espacio en pies cuadrados:

- (1) Total del espacio bajo techo es: 200 pies x 100 pies = 20,000 pies cuadrados
- (2) Espacio bajo techo para la venta de mercancía es: 200 pies x 80 pies = 16,000 pies cuadrados



Sección 23. LINEAS DE MERCANCIA

Indique en la línea para "Ingresos no relacionados con mercancía, recibidos de clientes" (Código 9900), los ingresos recibidos por servicios prestados y por servicios contratados que fueron incluidos en la sección 5.

NO INCLUYA las ventas de departamentos arrendados o concesiones administradas dentro de este establecimiento por otras compañías.

◆ Parte D – SERVICIOS

No hay instrucciones adicionales para las secciones que aparecen en la Parte D.

◆ Parte E – HOTELES, MOTEL Y OTROS LUGARES DE ALOJAMIENTO

No hay instrucciones adicionales para las secciones que aparecen en la Parte E.

◆ Parte F – MANUFACTURA

Sección 32. EMBARQUES Y OTROS INGRESOS

Para la definición del volumen del negocio en dólares, refiérase a las instrucciones para la sección 5.

La suma de las líneas a hasta la d debe ser igual a la sección 5.

Sección 33. EMPLEO Y HORAS TRABAJADAS

Para la definición de empleo, refiérase a las instrucciones para la sección 7.

Parte a:

Indique el número de trabajadores de producción, hasta el nivel de capataz, que se dedicaron a la elaboración, montaje, envío (pero no entrega), conducir camiones que hacen entregas de hormigón mezclado y otros servicios relacionados.

Parte b:

Indique el resto de los empleados, incluyendo supervisores sobre el nivel de capataz, vendedores (incluyendo conductores que venden mercancía), empleados responsables de entregar la mercancía vendida (conductores de camiones y sus ayudantes), instaladores, oficinista y otro personal técnico profesional.

La suma de las líneas a(1) y b debe ser igual a la sección 7a.

Parte c:

Indique el total de horas trabajadas por trabajadores de producción en la planta. Incluya las horas extras que en realidad se trabajaron y no el equivalente de las mismas con el cual se determina el pago del sobretiempo. No incluya las horas pagadas por vacaciones, días feriados (a menos que en realidad se hayan trabajado) o días por enfermedad.

Sección 34. NOMINA

Para la definición de nómina, refiérase a las instrucciones para la sección 6. La suma de las líneas a y b debe ser igual a la sección 6a.

Sección 35. COSTOS ESCOGIDOS

El costo es la cantidad pagada o pagadera después de descuentos, incluyendo gastos de flete y otros cargos incurridos por la adquisición de los materiales o servicios.

Parte a:

No incluya el valor de la electricidad generada por su establecimiento.

Parte b:

No incluya el costo estimado del combustible producido por su establecimiento.

Parte c:

Incluya el costo por empleados que no están en su nómina, pero que han sido contratados a través de otra compañía para desempeñar trabajos específicos relacionados con la producción. No incluya el costo de los materiales usados, que debe ser incluido en la sección 35f.

Parte d:

No incluya el costo de los materiales usados, que debe ser incluido en la sección 35f.

Parte f:

Incluya **UNICAMENTE LOS MATERIALES QUE SE UTILIZARON** en la producción; no incluya los servicios usados ni los gastos generales hijos.

Sección 36. INVENTARIOS

Indique el valor total de todos los inventarios de este establecimiento al finalizar 1996 y 1997 en base al costo o al valor actual, usando los métodos de contabilidad que se aceptan generalmente. Las cifras deben ser indicadas como aparecen en los libros de contabilidad. **No incluya** los inventarios ajenos que administraba este establecimiento.

Para obtener los inventarios sujetos al costo LIFO, utilice la suma de la cantidad LIFO, más la reserva LIFO para llenar la sección 36c.

Sección 37. GASTOS DE CAPITAL

Los gastos de capital son todos los gastos incurridos durante 1997 que se pueden cargar a las cuentas de capital fijo y para los cuales se llevan cuentas de depreciación. **No incluya** el costo de mantenimiento y reparación que forma parte de los gastos de operación actuales.

Parte a:

Anote el valor del equipo y edificios comprados, basado en el precio de compra. Para cualquier equipo o estructura transferida para el uso de este establecimiento por su compañía matriz o uno de sus subsidiarios, anote el valor al cual se hizo la transferencia.

Sección 38. VALOR DE PRODUCTOS EMBARCADOS Y TRABAJO POR CONTRATO REALIZADO SEGUN LA LOCALIZACION DEL CLIENTE

Indique el destino final de los embarques incluyendo los embarques al extranjero a través de los Estados Unidos. Si se desconoce, indique la localización de la persona a quien se le enviaron o vendieron dichos productos. El valor total de los productos embarcados (la suma de las líneas a hasta la e, columna (2)) debe ser igual a la sección 32a. El valor total del trabajo contratado (la suma de las líneas a hasta la e, columna (3)) debe ser igual a la sección 32b.

◆ Parte G – CONSTRUCCION

Sección 40. TIPO DE ACTIVIDAD

Parte b:

Indique únicamente las actividades principales para las cuales fue contratado. Los trabajos relacionados con las actividades principales no deben ser indicados por separado.

Incluya los establecimientos que se dedican principalmente a subdividir y desarrollar terrenos para cementerios bajo **otras actividades que no son de construcción.**

Sección 41. VALOR DEL NEGOCIO EN DOLARES

Para la definición del valor del negocio en dólares, refiérase a las instrucciones para la sección 5.

Parte a:

Indique los pagos recibidos como auspiciadores de operaciones colectivas y como agentes de los propietarios de trabajos de construcción. También incluya el valor en dólares por la instalación y el costo de los artículos instalados.

Parte b:

Indique los ingresos recibidos del alquiler de equipo y de trabajos (definibles) de arquitectura e ingeniería para otros y los ingresos que cubren el precio de los artículos vendidos, pero que no fueron instalados por este establecimiento.

La suma de las líneas a y b debe ser igual a la sección 5.

Sección 42. TIPOS DE CONSTRUCCION

Indique por separado cada tipo de estructura o edificio. Si no es posible, indique el proyecto entero bajo el objetivo principal.

Sección 43. EMPLEO Y HORAS TRABAJADAS

Para la definición de empleo, refiérase a las instrucciones para la sección 7.

Parte a:

Indique en las líneas (1) hasta la (4), el número de trabajadores de construcción, hasta el nivel de capataz, incluyendo peones, conductores de camiones y sus ayudantes, operadores de equipo, mecánicos y guardias de seguridad en las líneas (1) a la (4).

Parte b:

Indique el resto de los empleados, incluyendo los responsables de la supervisión sobre el nivel de capataz, personal de oficina, arquitectos, ingenieros, compradores, ejecutivos y otros que desempeñaron actividades que no son de construcción.

La suma de las líneas a(1) y b debe ser igual a la sección 7a.

Parte c:

Indique el total de horas que trabajaron los trabajadores de construcción en el solar. Incluya las horas extras que en realidad se trabajaron y no el equivalente de las mismas con el cual se determina el pago del sobretiempo. No incluya las horas pagadas por vacaciones, días feriados (a menos que en realidad se hayan trabajado) o días por enfermedad.

Sección 44. NOMINA

Para la definición de nómina, refiérase a las instrucciones para la sección 6a.

Sección 46. COSTOS ESCOGIDOS

El costo es la cantidad pagada o pagadera después de descuentos, incluyendo gastos de flete y otros cargos incurridos por la adquisición de materiales.

Parte d:

Incluya los costos de reparación necesarios para mantener la propiedad y el equipo. No incluya las mejoras que aumentan el valor de la propiedad o que la adaptan para otros usos.

Sección 49. BIENES, GASTOS DE CAPITAL Y DEPRECIACION

Los bienes depreciables son las propiedades para las cuales se llevan cuentas de depreciación.

Los gastos son todos los costos incurridos durante 1997 que se pueden cargar a las cuentas de capital fijo y para los cuales se llevan cuentas de depreciación.

Indique el costo original o el valor actual de todos los edificios, equipos y vehículos comprados o adquiridos antes de 1997.

◆ Parte H – TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS

Sección 50. PROPIEDAD, CONTROL Y LOCALES DE NEGOCIO

Parte a:

MARQUE "SI" si – OTRA compañía posee más del 50 por ciento de las acciones con derecho a voto, controla la administración y política o tiene autoridad para designar la junta de directores de esta compañía.

MARQUE "NO" si –

- Esta compañía tiene una franquicia que le permite usar el nombre de una firma, sin ser propiedad y sin ser administrada por dicha firma.
- Esta compañía administra uno o más departamentos arrendados en un establecimiento ajeno que no posee o controla el departamento o los departamentos.
- Esta compañía está a cargo de la administración de un negocio ajeno.

Parte b:

Indique si esta compañía posee más del 50 por ciento de las acciones con derecho a voto o tiene autoridad para dirigir la administración y política de cualquier compañía subsidiaria y/o afiliada.

Parte c:

Incluya todos los locales de venta y servicio y cualquier otro local, tales como almacenes, oficinas administrativas, etc.

Si MAS DE UN establecimiento fue administrado bajo el EIN:

- Anote primero la localización de la oficina central. Proporcione la dirección de la **ubicación física** para cada local.
- Los datos para los establecimientos administrados durante 1997, pero que no estuvieron activos al finalizar el año, deben combinarse con los datos de la oficina central.
- Las sumas de las ventas y los ingresos, la nómina anual y el empleo deben ser igual a las cantidades indicadas en las secciones 5, 6a y 7a, respectivamente.
- Si los empleados trabajaron en más de un local, indique la nómina anual y el empleo de acuerdo al local donde trabajaron la mayor parte del tiempo.

Se estima que el tiempo promedio que se necesita para completar y enviar este cuestionario es 60 minutos. Este estimado incluye tiempo para leer las instrucciones, reunir y organizar la información, y llenar y revisar el cuestionario. Si desea hacer algún comentario acerca de la exactitud de este estimado de tiempo o si tiene alguna sugerencia sobre cualquier aspecto de esta encuesta, por favor envíenos los mismos al: Associate Director for Administration Comptroller, Attn: Paperwork Reduction Project 0607-0839, Room 3104, Federal Building 3, Bureau of the Census, Washington, DC 20233.